

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 37

## Vereinsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

kopf in einem Gehäuse von  $1,5 \times 0,5 \times 0,5$  m untergebracht werden. Das Gehäuse enthält auch die erforderlichen Vakuum- und Kühlwasserleitungen. Das Gewicht des Gerätes beträgt 54 kg. Die Stromversorgung und die Bedienungsorgane des Lasers sind in einer getrennten Einheit zusammengefasst.

DK 535.211

**Eidg. Technische Hochschule Zürich.** Als ordentlicher Professor für Computer-Wissenschaften wurde Dr. *Erwin Engeler* gewählt. Erwin Engeler, von Wagenhausen TG, wurde 1930 in Schaffhausen geboren. Er besuchte die Kantonsschule Schaffhausen und studierte darauf an der ETH Zürich Mathematik, wo er 1955 das Diplom und 1958 den Doktor der Mathematik erwarb. Prof. Engeler durchlief seine bisherige akademische Laufbahn in den USA an den Universitäten von Minnesota und Kalifornien. 1964 wurde er zum Associate Professor, 1967 zum Full Professor befördert. Er vertiefte seine Kenntnisse in Forschungsaufenthalten an verschiedenen anderen Hochschulen und Forschungsinstituten. Zwei Lehrbücher und eine grössere Anzahl von Abhandlungen dokumentieren die wissenschaftliche Tätigkeit. Daneben wirkte er in nationalen und internationalen Gremien der Computerwissenschaften leitend oder beratend mit. Prof. Engeler beabsichtigt, weiterhin die theoretischen Aspekte der Computerwissenschaften ins Zentrum seiner Forschung zu stellen, insbesondere im Hinblick auf die steigenden Anforderungen an die für den Computer verwendeten mathematischen Begriffe und Hilfsmittel. Aus diesem Grunde wird er auch in seiner Lehrtätigkeit besonderen Wert darauf legen, das Verständnis von mathematischen Modellvorstellungen und deren abstrakten Theorien zu fördern, ebenso wie ihre Anwendung auf konkrete Fragestellungen. Ein neuer dreisemestriger Zyklus von Vorlesungen über «Theorie der Berechnungen» wendet sich vor allem an Studierende der oberen Semester. Prof. Engeler hat sein Amt am 1. August angetreten.

DK 378.962

**«Eternit im Hoch- und Tiefbau».** Die Ausgabe Nr. 75 (Mai 1972) der Werkzeitschrift der Eternit AG behandelt das Thema *Renovationen*. Vier Beiträge zeigen, wie Hochhäuser, deren Fassaden durch Witterungseinflüsse nach verhältnismässig kurzer Zeit zerstört wurden, zu einer dauerhaften und wetterbeständigen neuen Aussenhaut kamen. Die Anpassungsfähigkeit der Fassadensysteme Eternit werden an zwei Mehrfamilienhäusern dokumentiert. Grundsätzlich verschiedene Gegebenheiten und Forderungen führten auch zu unterschiedlichen Lösungen in der Fassaden-sanierung. Eine in ein Werkseminar umgewandelte Fabrik und eine aussen und innen in ein modernes Gebäude umgestaltete 70jährige Kraftwerkzentrale beweisen, dass der Abbruch von Altbauten nicht immer der Weisheit letzter Schluss ist. Dr. *A. Wyss*, Chur, schildert die Problematik der Wahl des Bedachungsmaterials und der Bedachungsart bei der Restaurierung des Klosters Münstair und veranschaulicht, warum in der Denkmalpflege beim oft unumgänglichen Eingehen auf Kompromisse äusserste Zurückhaltung und Sorgfalt geübt werden müssen.

DK 05:69

## Wettbewerbe

**Schulanlage «Hatzenbühl» Nürensdorf ZH.** Die Oberstufenschulpflege Bassersdorf-Nürensdorf veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für eine Oberstufenanlage im «Hatzenbühl», Gemeinde Nürensdorf. *Teilnahmeberechtigt* sind Architekten, die seit mindestens 1. Juli 1971 im Bezirk Bülach Wohn- oder Geschäftssitz haben oder in den Gemeinden Bassersdorf

und Nürensdorf heimatberechtigt sind. Ausserdem werden die sieben Preisträger des vorangegangenen Ideenwettbewerbes zur Teilnahme eingeladen. *Architekten im Preisgericht* sind: R. Bachmann, Zürich; O. Bitterli, Zürich; W. Hertig, Zürich; H. Hubacher, Zürich. *Ersatzfachpreisrichter*: H. Stephan, Kloten. Die *Preissumme* für sechs bis sieben Preise beträgt 40 000 Fr. Für Ankäufe stehen 5000 Fr. zur Verfügung. Die Aufgabe umfasst im Rahmen einer Weiterbearbeitung der aus dem Ideenwettbewerb hervorgegangenen Richtplankonzepte die Projektierung einer Oberstufenanlage mit 16 Klassenzimmern und entsprechenden Nebenräumen, Turnhalle, Mehrzweckraum, Sprachlabor, Abwartwohnung, Zivilschutzräumen und Aussenanlagen. Die *Unterlagen* können beim Präsidenten der Oberstufenschulpflege, Dr. Franz Wyss, Klotenerstrasse 73, 8303 Bassersdorf, bis 7. Oktober gegen Hinterlage von 150 Fr. bezogen werden. *Termin*: Fragestellung bis 21. Oktober 1972, Ablieferung der Entwürfe bis 19. Februar, der Modelle bis 5. März 1973.

**Schulanlage «Schweikrüti» Thalwil ZH.** Die Gemeinde Thalwil veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für eine Schulanlage in Thalwil-Gattikon. *Teilnahmeberechtigt* sind alle Fachleute, die in der Gemeinde Thalwil seit mindestens 1. Januar 1972 ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben oder das Bürgerrecht der Gemeinde Thalwil besitzen. Ausserdem werden vierzehn auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen. *Architekten im Preisgericht* sind: H. Zangger, Zürich; L. Moser, Zürich; H. Howald, Zürich. *Ersatzfachpreisrichter*: P. Cerliani, Zürich. Die *Preissumme* für 6 Preise beträgt 48 000 Fr. Für Ankäufe stehen zusätzlich 7000 Fr. zur Verfügung. Das *Programm* umfasst in 2 Etappen eine Primarschulanlage für 12 Klassen, eine Oberstufenanlage für 8 Klassen, Nebenräume, ein Lehrschwimmbad, Aussenanlagen und Zivilschutzräume. Ferner werden allgemeine Vorschläge für ein kirchliches Zentrum und eine Flächenausscheidung für spätere Wohnbauten erwartet. Die *Unterlagen* können beim Sekretariat der Schulpflege, Albisstrasse 11, 8800 Thalwil, bezogen werden. *Termine*: Fragestellung bis 30. Oktober 1972, Ablieferung der Entwürfe bis 28. Februar, der Modelle bis 14. März 1973.

**Krankenhaus in Zürich-Uitikon.** Im September 1971 fand der vom Stadtrat von Zürich unter zwölf Architekten durchgeführte Projektwettbewerb für ein Krankenhaus in Uitikon seinen Abschluss. Aufgrund der Beurteilung der zehn eingereichten Entwürfe wurden drei Verfasser mit einer Überarbeitung beauftragt, da keines der Projekte in allen Teilen zu befriedigen vermochte. Das Preisgericht hat in diesem zweiten Wettbewerb einstimmig den Entwurf von Dr. *Frank Krayenbühl*, Zürich, zur Weiterbearbeitung empfohlen.

Die Arbeiten werden noch bis 20. September, ausgenommen Sonntag, im Foyer des Kirchgemeindehauses, Heilighüsi 9, Zürich-Uitikon, ausgestellt. *Besichtigungszeiten*: Montag bis Freitag 17—20 h, Samstag 9—12 h.

### Schulanlage «Rietwiese» Lengnau AG. 10 Projekte.

Ergebnis:

1. Preis (3500 Fr.) Urs Burkard, Adrian Meyer, Max Steiger, Baden; Mitarbeiter H. R. Stirnemann, Ch. Stahel
  2. Preis (3300 Fr.) Karl Messmer, Rolf Graf, Baden; Mitarbeiter: C. Tognola
  3. Preis (3200 Fr.) Viktor Langenegger, Muri
- Das Preisgericht empfiehlt, die Verfasser der drei prämierten Entwürfe zu einer Überarbeitung einzuladen. Die Projektausstellung ist geschlossen.

## Mitteilungen aus dem SIA

### Sektion Bern, Mitgliederversammlung

Die Sektion Bern des SIA führt am 19. September 1972 um 20.15 h im Restaurant Innere Enge, Engestrasse 54, Bern, eine ausserordentliche Mitgliederversammlung durch. *Traktanden*: 1. Orientierung über den Entwurf zur Ordnung über Werbung und Reklame (veröffentlicht in der «Schweiz. Bauzeitung» 1972,

### Fachgruppe für Arbeiten im Ausland, Generalversammlung

Die SIA-Fachgruppe für Arbeiten im Ausland führt ihre dritte Generalversammlung am 29. September 1972 im Hotel Schweizerhof, Bern, durch. Beginn um 10.30 h. Im Anschluss an den geschäftlichen Teil werden sprechen:

- A. Donat, Ing., Direktor der Jugoslawischen Bundeswirtschaftskammer für die Schweiz, Zürich, über «Möglichkeiten der technischen Zusammenarbeit zwischen Jugoslawien und der Schweiz»
- J.-J. Lavanchy, Ing., Stv. Direktor, Elektro-Watt Ingenieurunternehmung AG, über «Möglichkeiten der technischen Zusammenarbeit zwischen Griechenland und der Schweiz»
- F. Zürcher, Ing., Projektmanager, Gherzi Engineering Zürich AG, über «Möglichkeiten der technischen Zusammenarbeit zwischen der Türkei und der Schweiz».

Abschliessend gemeinsames Mittagessen. *Anmeldung* bis 20. September an das Generalsekretariat des SIA, Postfach, 8039 Zürich.

## Bulletin Technique de la Suisse Romande

### Inhaltsverzeichnis von Heft 18, 1972

	Seite
Laboratoires d'expérimentation avec des espaces architecturaux. Par Pierre von Meiss et Lydia Schaffner . . . . .	293
A propos des «glaciers dangereux». Par N. Oulianoff . . . . .	299
Bibliographie . . . . .	302
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne . . . . .	303
Documentation générale. Informations diverses . . . . .	304

## Ankündigungen

### Graphische Sammlung der Eidg. Techn. Hochschule Zürich

Bis zum 15. Oktober 1972 zeigt die Graphische Sammlung Graphik des Zürcher Malers Max Hunziker. Eingang Künstlergasse. Öffnungszeiten werktags 10—12 und 14—17 h, sonntags 10—12 h.

### Aargauer Kunsthaus, Aarau

Bis zum 15. Oktober 1972 zeigt das Aargauer Kunsthaus Barock-Plastik des Aargaus. Es wird eine Auswahl der besten Plastiken des 17. und 18. Jahrhunderts gezeigt. Diese Plastiken stammen aus Aargauer Kirchen und erreichen oft Qualitäten, die weit über dem Niveau provinzieller Kunst liegen. Öffnungszeiten: Täglich 10—12 und 14—17 h, freitags auch 20—22 Uhr. Montags geschlossen.

### Museum Bellerive, Zürich

Die Ausstellung «Keramik im Wandel» zeigt bis zum 29. Oktober 1972 Arbeiten der sieben Keramiker Silvia Defraoui, Schweiz, Ernst Häusermann, Schweiz, Gudrun Mueller Poeschmann, Deutschland, Johnny Rolf, Holland, Jan de Rooden, Holland, Muqbil Zahawi, Irak, und Carlo Zauli, Italien. Öffnungszeiten: 10—12 und 14—17 h, Donnerstag bis 21 h, Montag geschlossen.

### Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich

#### Exkursion in das Bündnerland

Diese Exkursion findet statt am 23. und 24. September 1972. *Thema:* Die Landschaft an den Passrouten über Julier und Flüela; das Oberengadin — Probleme seiner Regionalplanung; Geographie des Fremdenverkehrs, im besonderen im Raum von St. Moritz. Abfahrt von Zürich-HB um 8.23 h (reservierter Wagen; Besammlung auf dem Bahnsteig). Leitung: Dr. Erich Schwabe, Muri, mit cand. phil. Schönenberger, Geographisches Institut der Universität Zürich. Gesamtkosten ohne Getränke etwa 150 Fr. Anmeldung bis 18. September an den Sekretär, Alfred Schäppi, Seminarstr. 109, 8057 Zürich, Tel. 01/28 30 93.

### Schweiz. Werkbund, Ortsgruppe Zürich

#### Podiumsdiskussion über Theaterprobleme

Die Ortsgruppe Zürich des Schweiz. Werkbundes (SWB) in Zusammenarbeit mit der Galerie Fourmière veranstalten diese Podiumsdiskussion im Anschluss an die kürzlich vom SWB herausgegebene Publikation «Zürcher Theaterprobleme». Sie findet statt am 18. September 1972, um 20.00 h, im Kammertheater Stok, Hirschengraben 42, Zürich. Einführung durch Stadtpräsident Dr. S. Widmer. Teilnehmer: Dr. H. Buckwitz, Schauspielhaus Zürich, Dr. Prof. H. Juch, Opernhaus Zürich, Dir. H. Zankl, Theater am Neumarkt, Zürich, Dr. phil. H. Curjel, Prof. F. Schwarz, Architekt, Dr. P. Meier, «Tages-Anzeiger», Dr. D. Bachmann, «Weltwoche», J. Steinacher, «Sonntags-Journal». Diskussionsleitung: H. P. Meng, Radio Zürich. Anschliessend Diskussion.

### Handelskammer Deutschland-Schweiz

#### Fachseminar über «Integration» auf der Halbinsel Au

In Anbetracht der Aktualität und der Wichtigkeit des Themas «Integration» und der nach Unterzeichnung des bilateralen Freihandelsabkommens EWG-Schweiz sich neu ergebenden Lage für die Exportchancen der Schweizer Wirtschaft führt die Handelskammer Deutschland-Schweiz am 19. und 20. September 1972 ein Fachseminar auf der Halbinsel Au am Zürichsee durch, das die Auswirkungen auf die Bearbeitung des deutschen Marktes für Schweizer Exporteure gezielt behandeln wird. *Anmeldung* umgehend, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, an die Handelskammer Deutschland-Schweiz, Talacker 41, 8001 Zürich, Telefon 01/25 37 02, wo auch weitere Auskünfte erteilt werden.

### Projektorganisation und Netzplantechnik im Hoch- und Tiefbau

#### Wiederholung der Tagungen und Ausbildungskurse des CRB in Bern und Zürich

Die Tagung findet in Bern am 4. Oktober, in Zürich am 30. November statt. Die Kursdaten sind in Bern der 2./3. und 21./22. November 1972 und in Zürich der 22./23. Januar 1973. Kosten 55 Fr. Die Anmeldefrist läuft für Bern bis zum 21. September, für Zürich bis zum 16. November 1972. Auskünfte und Programme: Schweizerische Zentralstelle für Baurationalisierung, Sumatrastrasse 15, 8006 Zürich, Telefon 01/32 26 44.

### «Photokina», Internat. Photo- und Kino-Ausstellung, Köln

Die «Photokina» findet statt vom 23. September bis 1. Oktober 1972. Sie ist die 12. seit Gründung im Jahre 1950. Im *Messeteil* stellen Unternehmen aus allen Bereichen der Photo- und Kino-Technik, der Photochemie und der gesamten Zubehörindustrie für diese Bereiche aus. Der *kulturelle Ausstellungsteil* umfasst Bilder-, Dokumentations- und Demonstrationsschauen sowie die «Film-Parade». Es werden rund 700 Unternehmen aus 23 Ländern (Auslandanteil 52%) auf 100 000 m<sup>2</sup> Brutto-Hallenfläche ausstellen. Im Rahmen der Ausstellung findet der internationale «Tag der Pädagogen» (Kongress für Schulphotographie und -film) am 25. September statt.

### Jahrestreffen 1972 der Verfahreningenieure in Köln

Die Verfahrenstechnische Gesellschaft (VTG) im Verein Deutscher Ingenieure (VDI) führt das diesjährige Treffen der Verfahreningenieure gemeinsam mit der Fachgemeinschaft Apparatebau im Verein Deutscher Maschinenbauanstalten, der Forschungs-Gesellschaft Verfahrens-Technik e. V. und der VDI-Fachgruppe Lebensmitteltechnik durch. Es findet statt vom 3. bis 5. Oktober 1972 in Köln. Die Eröffnungssitzung (3. Oktober um 10.00 h) umfasst: Begrüssung durch den Vorsitzenden der VTG, H. Wagner, Frankfurt/Main. Anschliessend sprechen S. Meurer, Augsburg, über «Wo hat unsere Welt Grenzen?» und P. Grassmann, Zürich, über «Wohin mit der Abfallwärme?»

Die Fachvorträge werden in Gruppen gehalten, die parallel verlaufen: Teilchenanalyse aus strömenden Gasen; Reaktions- und Adsorptionstechnik; Wärmeaustausch in Mehrphasensyste-